



Wilbers
Performance Suspension



Ecoline Federbeine
Typ 530/531

ABE

Allgemeine Betriebserlaubnis



ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S. 1783)

Nummer der ABE: 90923*05

Gerät: Federbeine

Typ: 530 / 531

Inhaber der ABE
und Hersteller: Wilbers Products GmbH
DE-48527 Nordhorn

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 90923*05

Die Federbeine für Krafträder, Typ 530 / 531, dürfen in den in den beiliegenden Prüfunterlagen beschriebenen weiteren Ausführungen auch zum Anbau an den dort aufgeführten Krafträdern unter den angegebenen Bedingungen feilgeboten werden.

Bei Verwendung der Geräte an den in den beiliegenden Prüfunterlagen beschriebenen Krafträdern, die mit Einzelbetriebslaubnis (EBE) nach §21 StVZO in den Verkehr gelangt sind, ist eine unverzügliche Überprüfung des Ein- oder Anbaus der Fahrzeugteile durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder durch einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO durchzuführen.

Der ordnungsgemäße Ein- oder Anbau ist gemäß §22 Absatz 1 Satz 5 bei der Überprüfung mit positivem Ergebnis zu bestätigen. Nach durchgeführter Abnahme ist die ausgestellte Bestätigung mit dieser ABE und den Fahrzeugpapieren mitzuführen und den zuständigen Personen auf Verlangen auszuhändigen. Letzteres entfällt nach Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten des TÜV SÜD AUTOMOTIVE GmbH München, vom 15.02.2012 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 15.03.2012
Im Auftrag

(Hansen)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 374-0034-05-KAS-N05



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 90923*05

- Anlage -


Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung


Nebenbestimmungen

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Automotive
Technischer Bericht Nr. Hersteller	: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05 : Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	
Fahrzeugteil Typ	: Federbein : 530 / 531	Seite 1 von 11


TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Automotive
Technischer Bericht Nr. Hersteller	: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05 : Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	
Fahrzeugteil Typ	: Federbein : 530 / 531	Seite 2 von 13

Technischer Bericht
Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05
 zur Erteilung eines Nachtrages zur
Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO Nr.: 90923 N _ _
 für
Eco-Line Federbeine, Typ 530 / 531


1	Allgemeines
1.1	Der genannte Fahrzeugteiletyp wird durch die Firma Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, 48527 Nordhorn, hergestellt.
1.2	Der Hersteller ist aufgrund von technischen Fachkräften, eigener Fertigung von Federbeinen und Kontrolleinrichtungen in der Lage, eine gleichmäßige, reihenweise Fertigung der Wilbers Eco-Line Federbeine, Typ 530 / 531 gemäß nachfolgender Beschreibung zu gewährleisten. Die Kontrolle und Auslieferung der Federbeine Typ 530 / 531 erfolgt über die Betriebsstätte des Herstellers.
1.3	Tatsachen, die die Zuverlässigkeit des Antragstellers / Herstellers im Sinne des § 20 StVZO in Frage stellen, sind nicht bekannt.
1.4	Der Fahrzeugteiletyp entspricht der vollständigen Typbeschreibung und genügt den heutigen Bestimmungen der StVZO und den hierzu vom Bundesminister für Verkehr erlassenen heute gültigen Anweisungen und Richtlinien.
1.5	Der Erteilung eines Nachtrages zur ABE 90923 N02 nach § 22 StVZO in Verbindung mit § 20 und 21 StVZO wird beantragt. Grund des Nachtrages ist das Hinzufügen weiterer Versionen sowie die Änderung / Ergänzung von Textpassagen.

2 Technische Angaben (Fortsetzung)	
2.1	Hersteller : Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn
2.2	Art : Federbeine für die Verwendung pro Rad bzw. pro Achse (Mono)
2.3	Typ : 530 / 531
2.4	Ausführungen : 530, 531 (mit Chromkappe)
2.5	Versionen : Siehe dazu den Verwendungsbereich unter 6.1 Die Versionen werden durch die fahrzeugspezifische Zusammenstellung der Bauteile erzeugt.
2.6	Handelsbezeichnung : Wilbers Eco-Line 530 / 531
2.7	Kennzeichnung 1 : Codierung: Drei Zahlen , Bindestrich , drei Zahlen, (ggf.: Bindestrich, zwei Zahlen) Beispiel : 530 – 105 (– 00) ; Zusätzlich ein Bindestrich mit zwei Zahlen wenn am Fahrzeugtyp Besonderheiten berücksichtigt sind. Zusätzliche Kennzeichnung wenn eine Ablastung des Fahrzeuges erforderlich ist: FW Herstellerausgabe: WILBERS
2.8	Art der Kennzeichnung 1 : Codierung eingeprägt
2.9	Ort der Kennzeichnung 1 : Verschlussdeckel des Dämpfergehäuses
2.10	Kennzeichnung 2 : KBA 90923
2.11	Art der Kennzeichnung 2 : Codierung eingeprägt
2.12	Ort der Kennzeichnung 2 : Verschlussdeckel des Dämpfergehäuses


2 Technische Angaben
Das Serienfederbein wird / die Serienfederbeine werden durch das Federbein / die Federbeine des oben genannten Herstellers unter Verwendung der serienmäßigen Befestigungsmittel ausgetauscht. Im Fall der Erstbemusterung eines Fahrzeuges wird technisch analog verfahren.

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Automotive Seite 3 von 13
Technischer Bericht Nr. Hersteller Fahrzeugteil Typ	: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05 : Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn : Federbein : 530 / 531	

2 Technische Angaben (Fortsetzung)	
2.13 Technische Daten / Beschreibung	: Die Federbeine werden durch den Antragsteller gemäß der technischen Begutachtung aufgebaut und weisen folgende Charakteristika auf: Feder : schwarz lackiert. Kennung nach Fahrzeug und Gewicht des Kunden. Beispiel : 46/46 – 13 – 18 – 200 Erläuterung: Innendurchmesser oben / unten (mm) ; Federkennungen (N/mm) ; zwei Zahlen bei Änderung der Kennung, ansonsten eine Zahl; Länge der ungespannten Feder (mm), Kennz. per Aufdruck: Kissenprägedruck Kolbendurchmesser : Nennmaß \varnothing 36,0 mm Kolbenstange: Nennmaß \varnothing 14,0 mm , Länge variabel Federbeinbefestigung über Kugelgelenkkopf oder Gabelanschluß Funktionsprinzip: Emulsionsdämpfer Federbasisverstellung über ein Paar Nutmuttern und Feingewinde am Dämpferrohr außen Kolben mit Membranplatten Die Länge des Federbeins ist variabel aufzubauen durch Dämpfergehäuse und Kolbenstangen verschiedener Länge sowie unterschiedliche Augen- bzw. Gabelabmessungen der Anschlussbauteile Höhenverstellung +/- 5 mm durch gekonterte Verschraubungshöhe von Augen- bzw. Gabelanschluß mit Kennzeichnung der Mindestverschraublänge Federtellereinstellung: Tiefste: Feder ist leicht vorgespannt Höchste: Gewindengrenze am Dämpfergehäuse 531: Hinzufügen einer Chromkappe (wie 530)

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Automotive Seite 4 von 13
Technischer Bericht Nr. Hersteller Fahrzeugteil Typ	: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05 : Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn : Federbein : 530 / 531	

3 Durchgeführte Prüfungen	
3.1 Prüfgrundlage	
<p>Für diese Bauteile gelten die jeweils gültigen Verfahrensweisungen des akkreditierten Labors für Kraftrad-Federbeine. Basis der Prüfungen: Prüfgrundlage zur Erstellung einer ABE nach § 22 Strassenverkehrs-Zulassungs-Ordnung in Anlehnung an die Richtlinie für die Prüfung von Austauschfederbeinen für Krafträder (letzter Stand: 04.06.2007 sowie der entsprechenden Vorgängerpapiere rückreichend bis 1987 – im weiteren Text als Rili /1/ bezeichnet). Als weitere Prüfgrundlagen wurden herangezogen: Richtlinie 97/24/EG Kapitel 3; § 30 c StVZO (äußere Kanten); § 10 FZV (Neigung des amtlichen Kennzeichens) 93/92/EWG; § 49a StVZO (Anbau der Beleuchtung) Darüber hinaus wird der Vorschlag des FKT-SdA „Zweiradfahrzeuge“ vom 11.06.2008 zu dem Thema „VdTÜV-Merkblatt für die Prüfung von Zubehörfedern und Austauschfederbeinen für Kraftfahrzeuge nach § 30 Abs. 3 StVZO“ wie er im Protokoll der 176. Sitzung des Fachausschusses Kraftfahrzeugtechnik unter Top III/3 sowie in Anlage 4 zu Top III/3 niedergelagert wurde (im weiteren Text „Merkblatt“ genannt), berücksichtigt (ohne Punkt 3.2.6.2 für die Fahrzeuge, die vor dem 01.03.2009 erfasst worden sind).</p>	
Die Beschreibung der Bauteile orientiert sich an VdTÜV Merkblatt 751, Anhang II, Punkt II 6.	
3.2 Prüfstandsversuche	
Für die Bauteile des Herstellers wurden mehrere Laborprüfungen nach den jeweils gültigen Verfahrensweisungen durchgeführt (siehe dazu Rili /1/).	
3.3 Anbauversuche	
Die Grundabstimmung (siehe auch Punkt 3.3.4) der Federbeine der Typen 530 / 531 wird vom Hersteller erarbeitet und das Produkt wird an den Kunden in dieser Abstimmung ausgeliefert. Die ausgelieferten Federbeine entsprechen dem, durch den Technischen Dienst, begutachteten Zustand. Nach der Montageanleitung des Herstellers wurden bei den unter Punkt 6.1 genannten Fahrzeugen der Anbau der Federbeine durchgeführt. Das Konstruktionsprinzip der Federbeine ermöglicht die Anpassung der Federbeine an anatomische Gegebenheiten des Fahrers / der Fahrerin (Größe, Gewicht) sowie die Art der Nutzung des Fahrzeuges. Die Anpassung erfolgt durch den Hersteller nach Massgabe der Begutachtung. Die Zulässigkeit der Verwendung von Federbeinen in einer ABE , welche gegenüber dem Serienfederbein kürzer / länger sind ergibt sich aus Punkt 2.1.1 sowie Punkt 2.3 der Rili /1/ sowie Punkt 2.1.1 des Merkblattes.	
3.3.1 Anbau bei langem Federbein	
Bei Verwendung eines langen Federbeins wird besonderes Augenmerk auf die Fahrdynamik bis zur Höchstgeschwindigkeit gelegt (Nachlaufverkürzungen). Eine Anbauabnahme nach Punkt 5.2 ist nicht erforderlich.	

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		
Technischer Bericht Nr.	: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	Seite 5 von 13
Hersteller	: Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	
Fahrzeugteil	: Federbein	
Typ	: 530 / 531	

3.3.2 Anbau bei kurzem Federbein

Die Realisation des kürzeren Federbeins kann über ein kurze Kolbenstange oder über eine kurze Kolbenstange in Verbindung mit einem kurzen Dämpfergehäuse erfolgen. Letztere Variante erhält einen größeren Hub des Federbeins. Die Montageanleitung weist im Einzelfall (kurzes Federbein) auf die empfohlene Demontage des Hauptständers bzw. die Kürzung des Seitenständers hin (Richtlinie 93/31/EWG). In diesem Fall ist die Anbauabnahme nach Punkt 5.2 dieses Technischen Berichts erforderlich.

3.3.3 Auswahl des Hubes des Austauschfederbeins (Information zur ergänzenden Prüfung)

Der maximal mögliche Hub h_{max} des Federbeins ergibt sich ohne Feder und ohne Anschlagpuffer aus dem Weg der Kolbenstange zwischen den Positionen Ausfederanschlag und Einfederanschlag (siehe Rili /1/ unter 3.1.2).

Es wird im Rahmen der Qualitätssicherung des Herstellers ein Verfahren verbindlich angewendet, welches sicherstellt, dass bei der Situation Dämpfer (also ohne Feder) auf Anschlag ohne Puffer (also maximal eingefedert), die Freigängigkeit des Reifens gegenüber allen orstfesten Bauteilen inklusiv einer Toleranz gewährleistet ist.


Das gewählte Verfahren schließt ein, dass das Austauschfederbein auch zu einem – gegenüber der Serie – weiteren Einfedern führen kann und die Freigängigkeit auf jeden Fall gewahrt ist (siehe auch Punkt 3.1.3 Merkblatt).

3.3.4 Auswahl der Feder für das Austauschfederbein

Die Leitlinie bei der Bestimmung der Feder stellt die Anlehnung an das Restfederwegkriterium (siehe 3.6.2 der Richtlinie: „30 % des Gesamtfederweges“) sowie auch das Vorhandensein des Ausfederweges (siehe Merkblatt Punkt 3.1.6) dar. Daraus resultiert die Grundabstimmung des Fahrzeugs.

Im Fall der Verwendung einer härteren Feder (bis max. + 30 % Kennung zur Feder bei Grundabstimmung) unter Beibehaltung des zulässigen Gesamtgewichtes bedarf es keiner gesonderten Feststellung des Restfederweges (Rili /1/ Punkt: 3.6.2). Das Grenzfederatenkriterium (Merkblatt Punkt 3.2.6.2) wird beachtet. Es ist keine Anbauabnahme nach Punkt 5.2 erforderlich.

Bei Verwendung einer weicheren Feder (> - 10 % Kennung zur Feder bei Grundabstimmung) kann die mögliche Zuladungsmöglichkeit des Fahrzeuges so eingeschränkt werden, dass nur noch ein Solo-Betrieb des Fahrzeuges in Frage kommt. In diesem Fall wird unter Heranziehen des Restfederwegkriteriums gehandelt und der Käufer des so ausgerüsteten Federbeins auf die Reduzierung des zulässigen Gesamtgewichtes – möglicherweise unter Verlust der Soziustauglichkeit des Fahrzeuges – hin verpflichtet. Die Feder erhält die besondere Kennzeichnung „FW“ (siehe Punkt 2.13, Seite 4). In diesem Fall ist die Anbauabnahme nach Punkt 5.2 erforderlich.

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		
Technischer Bericht Nr.	: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	Seite 6 von 13
Hersteller	: Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	
Fahrzeugteil	: Federbein	
Typ	: 530 / 531	

3.4 Fahrversuche

Mit den Basistypen sowie den vorstehend beschriebenen Ausrüstungsvariationen der im Verwendungsbereich genannten Fahrzeuge wurden Fahrversuche bis zur jeweiligen Endgeschwindigkeit exemplarisch durchgeführt. Die Versuchsfahrzeuge entsprachen dem Serienstand gemäß ABE, EG-Typgenehmigung oder dem Serienstand, der in der jeweiligen Einzelbetriebserlaubnis dokumentiert wurde.

4 Verwendungsbereich

Die Wilbers Eco-Line Federbeine vom Typ 530 / 531 können an den in den Anlagen genannten Fahrzeugen montiert werden (siehe Punkt 6.1).


5 Prüfergebnis, Auflagen; Hinweise

5.1 Prüfergebnis

Die zur Prüfung vorgestellten Wilbers Eco-Line Federbeine vom Typ 530 / 531 des Herstellers Wilbers Products GmbH, Nordhorn, entsprechen den vorstehenden Angaben. Die umgebauten Fahrzeuge entsprechen weiterhin in den in Punkt 3.1 genannten Vorschriften. Die nach Punkt 3 aufgelisteten Prüfungen wurden mit positivem Erfolg durchgeführt. Die Betriebs- und Verkehrssicherheit der mit den Federbeinen des Antragstellers ausgerüsteten Fahrzeuge ist gegeben. Das Fahrverhalten der so ausgerüsteten Fahrzeuge wird positiv beurteilt. Eine Gefährdung anderer Verkehrsteilnehmer bei ordnungsgemäßem Anbau der Federbeine des Antragstellers an die, unter Punkt 6.1 aufgelisteten Fahrzeuge, kann ausgeschlossen werden.


5.2 Auflagen (STVZO)

Bei den in Punkt 6.1 genannten Fahrzeugen **ohne** Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) oder EG-Typgenehmigung (EG-BE) ist eine Prüfung des Einbaus der Fahrzeugteile und die Überprüfung von Auflagen / Hinweisen durch den Personenkreis erforderlich, der in § 19 Absatz (3) Punkt 4. c) benannt ist. Die Abnahme des Ein- oder Anbaus ist unverzüglich durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder durch einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb durchzuführen und der ordnungsgemäße Ein- oder Anbau ist entsprechend § 22 Abs. 1 Satz 5 bei Überprüfung mit positivem Ergebnis zu bestätigen, § 22 Abs. 1 Satz 2 und Absatz 2 Satz 3 gelten entsprechend. Nach durchgeführter Abnahme ist die ausgestellte Bestätigung mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen zur Prüfung auszuhändigen. Letzteres entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere. Vorstehendes Verfahren wird auch angewendet, wenn nach Punkt 3.3.1 die Demontage des Hauptständers und / oder die Kürzung des Seitenständers erforderlich werden sollte um weiterhin der Richtlinie 93/31/EWG zu genügen. Ebenfalls angewendet wird das Verfahren bei Reduzierung des zulässigen Gesamtgewichtes nach Punkt 3.3.4.

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Seite 7 von 13
Technischer Bericht Nr.	: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Hersteller	: Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	
Fahrzeugteil	: Federbein	
Typ	: 530 / 531	

5.2.1 Behandlung von Fahrzeugen ohne ABE oder EG-Betriebserlaubnis Im weiteren Text werden diese Fahrzeuge unter dem Begriff EBE-Fahrzeuge (Einzel-Betriebserlaubnis) behandelt. Es ist im nationalen Recht zulässig und möglich Fahrzeuge z.B. im Rahmen einer Bearbeitung nach § 21 StVZO zum Verkehr zuzulassen. Bei den EBE-Fahrzeugen kann es dazu kommen, dass die technische Beurteilung der Zulässigkeit einer Umrüstung die Kenntnis des technischen Zustandes des nicht umgerüsteten Fahrzeuges erforderlich macht. Wegen der Handhabung des Verfahrens der technischen Prüfung sowie des Zulassungsverfahrens für Einzelfahrzeuge (z.B.: Verwendung von TP-Nummern, örtlicher Einlagerung technischer Unterlagen bei der handelnden Dienststelle) kann es schwierig sein, den technischen Ursprungszustand eines Fahrzeuges belegen bzw. rekonstruieren zu können. Da es bei der Datenlage der EBE-Fahrzeuge somit gravierende Unterschiede geben kann, werden nachfolgend Bedingungen formuliert, unter denen EBE-Fahrzeuge noch im Technischen Bericht zu einer ABE enthalten sein dürfen – wohl unter Maßgabe der Durchführung einer Anbauabnahme nach Punkt 5.2.
--

Weiterhin im Technischen Bericht geführte EBE-Fahrzeuge (Beispiele) :	
A)	Ein Großserienhersteller bringt einen neuen Fahrzeugtyp in den Markt. Die ersten Fahrzeugexemplare werden als EBE-Fahrzeuge zugelassen – die Serie folgt als ABE-Fahrzeug oder heutzutage mit EG-BE. Die genannten Fahrzeuge sind baugleich.
B)	Es werden Fahrzeuge eines Großserienherstellers aus dessen globalem Produktportfolio importiert und diese sind national zugelassen, welche nicht über den offiziellen Importeur angeboten worden sind. Die technischen Daten dieser Fahrzeuge sind abrufbar.
C)	Fahrzeuge, welche als technisch gut dokumentiertes Kulturgut gelten (z.B.: alte Ducatis).
D)	Fahrzeuge, für die eine eindeutige technische Dokumentation vorliegt, welche in Kopie als Unterlage a) dem KBA als Anlage zum Technischen Bericht für diese ABE beige stellt wird, b) dem Käufer des Austauschfederbeins in Kopie mit der Anbauanleitung mitgeliefert wird, damit die Überprüfung des Anbaus (siehe Punkt 5.2) auf einwandfreier, dokumentierte Basis erfolgen kann.
Nicht im Verwendungsbereich dieses Technischen Berichtes aufgeführte EBE-Fahrzeuge :	
E)	Fahrzeuge mit TP-Nummer ohne technische Dokumentation
F)	Fahrzeuge nach C) und D) ohne technische Dokumentation
Für die interne Dokumentation werden dem KBA als Anlage zum Technischen Bericht Unterlagen beige stellt, die geeignet sind ein eindeutige Identifizierung eines EBE-Fahrzeuges zu ermöglichen (z.B.: intern zu verwendendes Bildmaterial etc.).	


TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Seite 8 von 13
Technischer Bericht Nr.	: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Hersteller	: Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	
Fahrzeugteil	: Federbein	
Typ	: 530 / 531	

5.3 Hinweise Es gelten weiterhin die serienmäßigen Anzugsmomente für die Befestigungsmittel der Federbeine am Fahrzeug. Bei Verwendung eines kurzen Federbeins (siehe Punkt 3.2.1) wird der Betreiber des Fahrzeuges in der Montageanleitung auf die geringfügige Reduzierung der Schräglagenfreiheit des so geänderten Fahrzeuges hingewiesen. Straßenverkehrsrechtliche Vorschriften oder typgenehmigungsrechtliche Vorschriften werden nicht berührt.
5.4 Montage und Betrieb der Federbeine Die Befestigung und der Betrieb der Federbeine ist dauerhaft und sicher, wenn entsprechend der Montageanleitung des Herstellers verfahren wird. Die Angaben und Hinweise in der Montageanleitung können als zutreffende und ausreichende Information des Endverbraucher angesehen werden.

6 Anlagen Aufgeführt sind alle mit diesem Technischen Bericht gültigen Anlagen. Beigefügt sind lediglich die durch Fettdruck hervorgehobenen Anlagen. Die Anlagen 6.3 bis 6.5 sind bereits als Bestandteil der Grundgenehmigung beim KBA zum Technischen Bericht archiviert.
--

6.1 Verwendungsbereich

Hersteller	Anlage-Nr.:	Stand
Aprilia	6.1.1	15. Februar 2012
Beta	6.1.2	15. Februar 2012
BMW	6.1.3	15. Februar 2012
Buell	6.1.4	15. Februar 2012
Cagiva	6.1.5	15. Februar 2012
Ducati	6.1.6	15. Februar 2012
Gilera	6.1.7	15. Februar 2012
Harley-Davidson	6.1.8	15. Februar 2012
Honda	6.1.9	15. Februar 2012
Hyosung	6.1.10	15. Februar 2012
Kawasaki	6.1.11	15. Februar 2012
Kreidler	6.1.12	15. Februar 2012
KTM	6.1.13	15. Februar 2012
Laverda	6.1.14	15. Februar 2012
Moto-Morini	6.1.15	15. Februar 2012
Moto-Guzzi	6.1.16	15. Februar 2012
MV-Augusta	6.1.17	15. Februar 2012
MZ	6.1.18	15. Februar 2012
Sachs	6.1.19	15. Februar 2012

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Seite 9 von 13
Technischer Bericht Nr. Hersteller Fahrzeugteil Typ	: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05 : Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn : Federbein : 530 / 531	


6.1 Verwendungsbereich (Fortsetzung)		
Hersteller	Anlage-Nr.:	Stand
Suzuki	6.1.20	15. Februar 2012
Triumph	6.1.21	15. Februar 2012
Yamaha	6.1.22	15. Februar 2012
Bimota	6.1.23	15. Februar 2012

6.2 Darstellung (exemplarisch zur Identifikation - Seite 10/11 des Technischen Berichts)
6.3 Zeichnungssätze (175 Seiten – bei der Grundgenehmigung)
6.4 Montageanleitung (eine Seite – bei der Grundgenehmigung)
6.5 Bedienungs- und Einstellungsanleitung (zwei Seiten – bei der Grundgenehmigung)
6.6 Technische Erläuterungen (Ergänzung - Grundgenehmigung)
6.7 Technische Beschreibungen EBE-Fahrzeugen (Ergänzung - Grundgenehmigung)

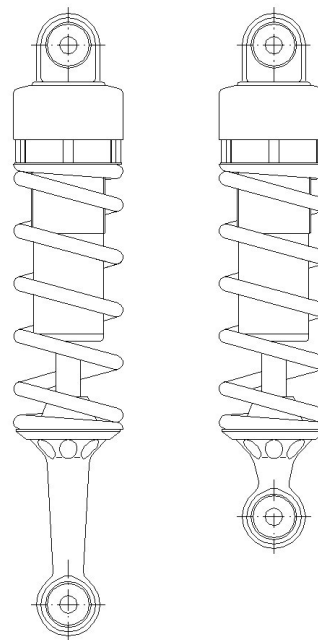
7 Schlussbescheinigung
<p>Dieser Technische Bericht umfasst dreizehn Seiten inklusiv vier Seiten für die Anlage 6.2 . Die im Verwendungsbereich (Punkt 6.1) aufgeführten Fahrzeuge entsprechen nach dem Einbau / Anbau der Fahrzeugteile (Punkt 2) den heute gültigen Vorschriften der StVZO sowie den hierzu vom Bundesminister für Verkehr erlassenen heute gültigen Anweisungen und Richtlinien.</p> <p>Bei den unter Punkt 6.1 aufgeführten Anlagen, bei denen Fahrzeuge ohne ABE oder EG-BE genannt sind, ist nach Punkt 5.2 zu verfahren. Für alle anderen Fahrzeuge gilt: Eine Prüfung des Anbaus der o.g. Fahrzeugteile und die Überprüfung der formulierten Auflagen und Hinweise durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Prüflingenieur einer Überwachungsorganisation wird nicht für erforderlich gehalten. Eine Änderung der Angaben in den Fahrzeugpapieren wird nicht für erforderlich gehalten. Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis für die Kombination aus den Federbeinen Wilbers Eco-Line des Herstellers Wilbers Products GmbH, Typ: 530 / 531 (Punkt 2), und den Fahrzeugen (Punkt 6.1) bestehen keine technischen Bedenken. Die serienmäßig vorhandenen technischen Daten der Fahrzeuge werden nicht geändert.</p>




UweBettermann, Dipl.-Ing., Garching, den 15. Februar 2012

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Seite 10 von 13
Technischer Bericht Nr. Hersteller Fahrzeugteil Typ	: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05 : Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn : Federbein : 530 / 531	

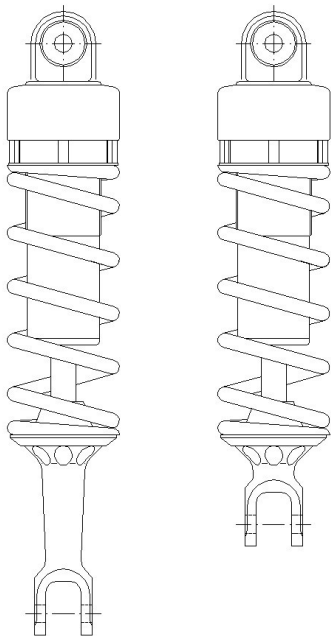
Anlage 6.2 Darstellung



Eco-Line 531 – Auge / Auge


TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Automotive
Technischer Bericht Nr.	: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Hersteller	: Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	Seite 11 von 13
Fahrzeugteil	: Federbein	
Typ	: 530 / 531	

Anlage 6.2 Darstellung (Fortsetzung)

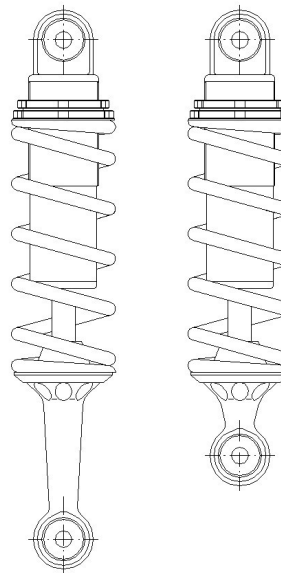


Eco-Line 531 – Auge / Gabel

uob N05


TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Automotive
Technischer Bericht Nr.	: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Hersteller	: Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	Seite 12 von 13
Fahrzeugteil	: Federbein	
Typ	: 530 / 531	

Anlage 6.2 Darstellung (Fortsetzung)

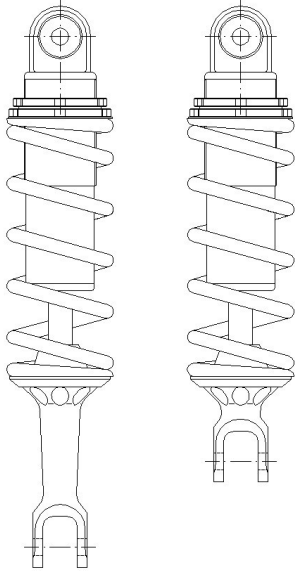


Eco-Line 530 – Auge / Auge

uob N05

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Seite 13 von 13
Technischer Bericht Nr.	374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Hersteller	Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	
Fahrzeugteil Typ	Federbein 530 / 531	

Anlage 6.2 Darstellung (Fortsetzung)



Eco-Line 530 – Auge / Gabel

uob N05

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line				Anlage 6.1.1	
APRILIA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05				Anlage 6.1.1	
Schlüssel-Nr.: 4123		Blatt 1 von 2					
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012					
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531					
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn					
Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
Aprilia	SE	RS 50	e11*20007*00048*00	530	001-00	240 - 270	1
Aprilia	FM	125 Futura	EBE	530	002-00	201 - 231	1
Aprilia	PC	Scarabeo 125	K 387	530	003-00	375 - 405	1
Aprilia	PX	SR 125 LC	K 474	530	004-00	280 - 310	1
Aprilia	GS	RS 125 Extrema	G 796	530	005-00	264 - 305	1
Aprilia	GS	RS 125 Rally	G 797	530	006-00	423 - 453	1
Aprilia	TW	RS4 125	e11*2002/24*1159	530	750-00	280-303	1
Aprilia	LD 01	RS 250	G 897	530	007-00	300 - 330	1
Aprilia	350 Wind	350 Tuareg Wind	EBE	530	552-00	364-394	1
Aprilia	EP	Wind 600	EBE	530	008-00	365 - 395	1
Aprilia	FP	600 Pegaso	EBE	530	009-00	364 - 394	1
Aprilia	ML	600 Pegaso (ab '96)	H 523	530	010-00	316 - 351	1
Aprilia	GA	600 Pegaso (Bj. 92- '94)	EBE	530	010-00	316 - 351	1
Aprilia	MH 00	Moto 6.5	H 061	530	011-00	303 - 345	1
Aprilia	RT	Scarabeo 500	e11*20007*00072*03	530	160-00	350 - 415	1

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
BETA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 4068		Blatt 1 von 1	
		Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
			Anlage 6.1.2



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
BETA	T1	ALP 200.4T ALP 125.4T	e1*92/61-00092/00	530	531	295 – 350	1
BETA	T2	(Motord 4.0)	e1*92/61*0179*04	530	613 – 00	250 – 369	1

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
BIMOTA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 4091		Blatt 1 von 1	
		Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
			Anlage 6.1.23



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
Bimota	DB07	DB 7	e11*2002/24*0763*	530	531	300 – 325	1

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
Bayerische Motorenwerke - BMW		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 0005 und 0505		Blatt 1 von 7	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand : 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ : 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.3	



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE / EBE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono (1) Stereo (2)
BMW	BMW 248	R 45 (N) R 45 (LS)	A 682 (-0,1)	530	531	314 – 344	2
BMW	R 60	R 60/2	1540	530	531	306 – 347	2
BMW	BMW 248	R 65 (N) R 65 (LS)	A 682 – (0,1)	530	531	314 – 344	2
BMW	BMW 248	R 65	A 682 - A 682/1	530	531	385 – 430	1
BMW	BMW 247E	R 65 GS	B 791/2	530	531	330 – 375	1
BMW	R 50/S R 60/S R 75/S	R 50/S R 60/S R 75/S	6898 6899 6882	530	531	323 – 353	2
BMW	BMW 247 BMW 247 BMW 247 R 60/6 R 75/6 R 90/6 R 90/S	R 60/7 R 75/7 R 80 RT R 60/6 R 75/6 R 90/6 R 90/S	A 339 (bis 81) A 339 (bis 81) A 339 8931 8932 8925 8925	530	531	323 – 353	2
BMW	BMW 247	R 65 / RT (Einarmschwinge)	A339/3	530	531	385 – 430	1
BMW	BMW 75	K 75 K 75 RT	D 796, D 796/1	530	531	235 – 369	1
BMW	BMW 75	K 75 (mit ABS) K 75 RT (mit ABS)	D 796, D 796/1	530	531	235 – 369	1

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
Bayerische Motorenwerke - BMW		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 0005 und 0505		Blatt 2 von 7	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand : 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ : 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE / EBE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono (1) Stereo (2)
BMW	BMW 75	K 75 S	D 796, D 796/1	530	531	318 – 349	1
BMW	BMW 75	K 75 S mit ABS	D 796, D 796/1	530	531	318 – 349	1
BMW	BMW 247	R 80 R 80/7 R 100 R 100/7	A 339	530	531	323 – 353	2
BMW	BMW 247 E	R 80 R 80 GS R 80 GS	B 791 B 791/1	530	531	330 – 373	1
BMW	BMW 247	R 80 R 80 RS R 80 RT (Einarmschwinge)	A 339/2	530	531	385 – 430	1
BMW	BMW 247	R 80 ST	B 791	530	531	321 – 351	1
BMW	BMW 247	R 100 RT	A 339/1	530	531	385 – 430	1
BMW	BMW 259	R 850 GS (vorn)	G 239	530	531	309 – 346	1
BMW	BMW 259 C	R 850 C (vorn)	H 733	530	531	305 – 340	1
BMW	BMW 259	R 850 R (vorn)	G 239	530	531	288 – 335	1
BMW	R 21	R 850 R (vorn)	e1-92/61-00041/04	530	531	288 – 335	1

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
Bayerische Motorenwerke - BMW		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 0005 und 0505		Blatt 3 von 7	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand : 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ : 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.3	



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE / EBE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono (1) Stereo (2)
BMW	R 11 R	R 850 R (vert)	e1*2002/24*0216*	530	026-00	292 – 347	1
BMW	BMW 100	K 1 (ohne ABS)	D 100/1, D 100/2	530	022-00	351 – 396	1
BMW	BMW 100	K 1 (mit ABS)	D 100/1, D 100/2	530	022-00	351 – 396	1
BMW	BMW 100	K 1 (mit ABS 2)	D 100/1, D 100/2	530	022-01	351 – 396	1
BMW	BMW 100	K 100	D 100, D 100/1	530	015-00	325 – 369	1
BMW	BMW 100	K 100 (mit ABS 1)	D 100/1, D 100/2	530	015-00	325 – 369	1
BMW	BMW 100	K 100 RS (16V, ohne ABS)	D 100	530	022-00	351 – 396	1
BMW	BMW 100	K 100 RS (16V, mit ABS 1)	D 100	530	022-00	351 – 396	1
BMW	BMW 100	K 100 RS (16V, mit ABS 2)	D 100	530	022-00	351 – 396	1
BMW	BMW 100	K 100 LT, K 100 RT (ohne ABS)	D 100, D 100/1, D 100/2	530	015-00	325 – 369	1

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
Bayerische Motorenwerke - BMW		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 0005 und 0505		Blatt 4 von 7	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand : 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ : 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.3	



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE / EBE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono (1) Stereo (2)
BMW	BMW 100	K 100 LT, K 100 RT (mit ABS 1)	D 100, D 100/1, D 100/2	530	015-00	325 – 369	1
BMW	BMW 100	K 100 RS (ohne ABS)	D 100/1, D 100/2	530	015-00	325 – 369	1
BMW	BMW 100	K 100 RS (mit ABS)	D 100/1, D 100/2	530	015-00	325 – 369	1
BMW	BMW 100	K 100 RS (Sport S-, Fahrwerk ohne ABS)	D 100, D 100/1	530	016-00	318 – 349	1
BMW	BMW 100	K 100 RS (Sport S-, Fahrwerk mit ABS 1)	D 100, D 100/1	530	016-00	318 – 349	1
BMW	BMW 247 E	R 100 R, R 100 CS, R 100 RT	B 791	530	013-00	323 – 353	2
BMW	BMW 247	R 100 CS, RS, RT	A 339- (0-1)	530	014-00	385 – 430	1
BMW	BMW 247	R 100 RS	A 339/1	530	014-00	385 – 430	1

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
Bayerische Motorenwerke - BMW		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 0005 und 0505		Blatt 5 von 7	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand : 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ : 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.3	

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE / EBE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono (1) Stereo (2)
BMW	BMW 247	R 80 (Einarmschwinge)	A 3392	530	014-00	385 – 430	1
BMW	BMW 100	K 1100 LT (ohne ABS)	D 100/2	530	022-00	351 – 396	1
BMW	BMW 100	K 1100 LT (mit ABS1)	D 100/2	530	022-00	351 – 396	1
BMW	BMW 100	K 1100 LT (mit ABS2)	D 100/2	530	022-00	351 – 396	1
BMW	BMW 100	K 1100 RS (ohne ABS)	D 100/2	530	022-00	351 – 396	1
BMW	BMW 100	K 1100 RS (mit ABS1)	D 100/2	530	022-00	351 – 396	1
BMW	BMW 100	K 1100 RS (mit ABS2)	D 100/2	530	022-00	351 – 396	1
BMW	R 2 S	R 1100 S (vorn)	e1*92/61*001/02/00	530	028-00	292 – 330	1
BMW	R 11 S	R1100S Boxer Cup (vorn)	e1*2002/24*0210*	530	028-00	292 – 330	1
BMW	BMW 259	R 1100 GS	G 239	530	019-00	278 – 350	1
BMW	BMW 259	R 1100 R (vorn) R 1100 RS (vorn)	G 239	530	020-00	288 – 335	1

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
Bayerische Motorenwerke - BMW		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 0005 und 0505		Blatt 6 von 7	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand : 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ : 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.3	

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE / EBE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono (1) Stereo (2)
BMW	BMW 259	R 1100 RT R 850 RT (vorn)	G 239	530	023-00	306 – 345	1
BMW	R 21	R 1150 GS (vorn)	e1*92/61*0004/1/00	530	019-00	309 – 346	1
BMW	R 11 R	R 1150 GS Adventure (vorn)	e1*92/61*0004/1/00	530	024-00	309 – 346	1
BMW	R 21	R 1150 Rockster (vorn)	e1*92/61*0041*01 e1*92/61*0041	530	021-00	306 – 347	1
BMW	R 11 R	R 1150 R Rockster (vorne)	e1*2002/24*0216*	530	021-00	306 – 347	1
BMW	R 21	R 1150 R (vorn)	e1*92/61*0041	530	026-00	292 – 347	1
BMW	R 22	R 850 RT R 1150 RS R 1150 RT (vorne)	e1*92/61*00101*	530	023-00	306 – 345	1
BMW	R 11 RT	R 850 RT R 1150 RS R 1150 RT (vorne)	e1*2002/24*0215*	530	023-00	306 – 345	1

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
Bayerische Motorenwerke - BMW		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 0005 und 0505		Blatt 7 von 7	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand : 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ : 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	



Automotive

Anlage 6.1.3

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE / EBE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono (1) Stereo (2)
BMW	R 12	R 1200 GS (vom)	e1*2002/24*0199	530	531	025-00 295 – 351	1
BMW	R 12	R 1200 GS Adventure (vom)	e1*2002/24*0199	530	531	188-00 296 – 361	1
BMW	K 12 LT	K 1200 LT (vom)	e1-92/61-00019/00	530	531	027-00 300 – 335	1
BMW	BMW 259 C R 2 C	R 1200 C / Montauk R 1200 C / Independent R 850 C (vom)	H 733 e1-92/61-00093/00	530	531	029-00 305 – 340	1
BMW	K 30	R 1200 CL (vom)	e1*92/61*0152	530	531	031-00 305 – 340	1
BMW	K 12	K 1200 RS (vom)	e1-92/61-00104/00 e1*2002/24*0196	530	531	032-00 300 – 315	1
BMW	K 12 R	K 1200 R (vom)	e1*2002/24*0234*01	530	531	202-00 291 – 331	1
BMW	K 12 S	K 1200 S (vom)	e1*2002/24*0217*02	530	531	202-00 291 – 331	1
BMW	K 12 S	K 1300 S / R (vom)	e1*2002/24*0217*02	530	531	636-00 300 – 340	1
BMW	K 12 S	K 1300 GT (vom)	e1*2002/24*0217	530	531	704-00 315 – 330	1

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
BUELL		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 1029		Blatt 1 von 1	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand : 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ : 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10 , D-48527 Nordhorn	



Automotive

Anlage 6.1.4

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
Buell	EB 1	LIGHTNING, CYCLONE, THUNDERBOLT, WHITE LIGHTNING	H 657	530	531	033-00 296 – 326	1
Buell	BL 1	X1 LIGHTNING, S3 THUNDERBOLT	e1*92/61*00006*..	530	531	033-00 296 – 326	1
Buell	XB 1	FIREBOLT XB9S, XB9R LIGHTNING XB12S, XB12R	e4*92/61*0139	530	531	034-00 342 – 372	1
Buell	XB2	XB12 SS; -X; -XP	e4*2002/24*0450*08	530	531	564-00 270 – 395	1
Buell	XB2	XB12 SS; -ST1; -X	e4*2002/24*0450*06	530	531	753-00 345 – 370	1
Buell	XB3	1125 R; -OR	e4*2002/24*1455*03	530	531	609-00 271 – 330	1

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
CAGIVA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 4099		Blatt 1 von 1	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Automotive	
		Anlage 6.1.5	



Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
CAGIVA	MITOEVO	125 Mitto Evo	EBE	530	035-00	307 - 337	1


Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
DUCATI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 4042		Blatt 1 von 2	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Automotive	
		Anlage 6.1.6	




Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
Ducati		250 Mach 1	(Bj. 67>) EBE	530	531	148-00 280 – 335	2
Ducati	S (ZDM 750 SC)	750 SS NUDA, CARENATA	G 801 (EBE)	530	531	036-00 333 – 363	1
Ducati	S (ZDM 600 S)	600 SS NUDA, CARENATA	G 801 (EBE)	530	531	036-00 333 – 363	1
Ducati	750 GT 750 Sport	750 GT, 750 Sport Bj. 1971 - 1974	EBE	530	531	037-00 315 – 364	2
Ducati	750 SS	750 SS round case Bj. 1973 – 1974 ; square case	EBE	530	531	037-00 315 – 364	2
Ducati	860 GT,	860 GT, Bj. 1974 – 1975, ab Bj. 1976	EBE	530	531	037-00 315 – 364	2
Ducati	860 GTS	860 GTS	EBE	530	531	038-00 323 – 353	2
Ducati	900	900 SD Damah, 900 Supersport, 900 MHR	EBE	530	531	038-00 323 – 353	2
Ducati	V3	V3 (MH 900 E)	e3-92/61-0046/00*	530	531	565-00 258 – 313	1

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line		
DUCATI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05		
Schlüssel-Nr.: 4042		Blatt 2 von 2		
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012		
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn		

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
Ducati	S (ZDM 906 SC2)	900 SL, SS NUIDA, CARENATA	G 801 (EBE)	530	036-00	333 – 363	1
Ducati	1000 S 2 1000 SS	S 2 Hellwood Replica	EBE	530	037 - 00	315 – 364	2
Ducati	C1	GT 1000 GT Touring	e3*2002/24*0343*02	530	159 – 00	310 – 405	2
Ducati	C1	Paul S	e3*2002/24*0343*03	530	555 - 00	259 – 405	1
Ducati	A1	Multistrada 1000 DS	e3*2002/24*0283*01	530	555-00	264 – 400	1

Akkreditiert unter DAF-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line		
PIAGGIO / GILERA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05		
Schlüssel-Nr.: 4013		Blatt 1 von 1		
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012		
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn		

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
PIAGGIO	XRT 600	Gilera XRT 600	F 254	530	143-00	392 – 422	1
PIAGGIO	600 RC	Gilera 600 RC	F 366	530	039-00	392 – 429	1
PIAGGIO	600 C	Gilera 600 C	F 754	530	040-00	406 – 436	1

Akkreditiert unter DAF-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-		Verwendungsbereich Eco-Line	
Hersteller	Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05		
HARLEY-DAVIDSON	Blatt 1 von 5		
Schlüssel-Nr.: 1008	Stand: 15. Februar 2012		
Fahrzeugteil / - Typ	Federbein Typ: 530 / 531		
Antragsteller	Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn		
		Anlage 6.1.8	



Automotive

Anlage 6.1.8

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
HARLEY - DAVIDSON	XL/2	XLH Sportster	C 560 e4*2002/24*0208*	530	041 – 00	293 - 395	2
	XL/2	XLS Roadster					
	XLX						
	XL/2	XLH 1100 / XLH 1200					
	XL/2	XLH 883					
	XL/2	XL 53 C					
	XL/2	XL 1200					
	XL/2	XL 1200 C, S					
	XL/2	XL 1200 N Sportster Nightster					
	XL/2	XL 1200 N Sportster Nightster					
HARLEY - DAVIDSON	FS2	Softail Standard	e4*92/61*0002*00 e4*2002/24*0002*00	530	041 – 00	293 - 395	2
	FXST / FXSTI	Springer Softail					
	FXST / FXSTI	Springer Softail					
	FXSTB / FXSTBI	Night Train					
	FXSTD / FXSTDI	Softail Deuce					
	FLSTF / FLSTFI	Fat Boy					
	FLSTNI	Softail Deluxe					
	FLSTSCI	Softail Springer					
	FLSTC / FLSTCI	Classic					
	FLSTC / FLSTCI	Heritage Softail					
FLSTS / FLSTSI	Heritage Springer						

Akkreditiert unter DAF-Registrierungsnummer KBA-P-00001-95

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-		Verwendungsbereich Eco-Line	
Hersteller	Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05		
HARLEY-DAVIDSON	Blatt 2 von 5		
Schlüssel-Nr.: 1008	Stand: 15. Februar 2012		
Fahrzeugteil / - Typ	Federbein Typ: 530 / 531		
Antragsteller	Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn		
		Anlage 6.1.8	



Automotive

Anlage 6.1.8

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
HARLEY - DAVIDSON	FL1	FLHRSEI	e4*92/61*0030*.. e4*2002/24*0030*..	530	041 – 00	293 - 395	2
		FLHTI					
		FLHTCI					
		FLHTCUI					
		FLHRI					
		FLHRCI					
HARLEY - DAVIDSON	FL2	FLHTCSE	e4*2002/24*1918*	530	718 – 00	300 – 330	2
		FLHTK					
		Electra Glide Ultra Limited					
		Street Glide					
HARLEY - DAVIDSON	FL2	FLHX	e4*2002/24*1918	530	720 – 00	300 – 330	2
		FLHRC					
HARLEY - DAVIDSON	FLT	FLTC	e4*2002/24*1918	530	703 – 00	300 – 335	2
		FLHT					
HARLEY - DAVIDSON	FLT	FLHTC	C559	530	041 – 00	293 - 395	2
		FLHS					

Umrüstung für den Fahrzeug- Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
HARLEY-DAVIDSON		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 1008		Blatt 3 von 5	
		Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.8	

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
HARLEY- DAVIDSON	FLT	FLTC	C559/1	530	041 – 00	293 - 395	2
		FLHT					
		FLHTC					
		FLHS					
		FLHR					
		FLHRI					
		FLHTU					
		FLTUI					
		FLHTCI					
		FLHTCU					
	FLHRCI						
	FLTR						
HARLEY- DAVIDSON	FD1	FXD; FXDXT; FXDL; FXDWG; FXDX; FXDI; FXDLI; FXDWGI FXDXI; F	e4*32/61/0029* e4*2002/24*0029*05	530	531	527 – 00	2

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland
akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95

Umrüstung für den Fahrzeug- Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
HARLEY-DAVIDSON		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 1008		Blatt 4 von 5	
		Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.8	

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
HARLEY- DAVIDSON	FXD	FXDB; FXDS-Com.; FXDL; FXDWG; FXDF	F 695	530	531	300 – 355	2
		FXDL					
HARLEY- DAVIDSON	FD2	FXDB; FXDC; FXDL	e4*2002/24*0414*06	530	531	280 – 335	2
HARLEY- DAVIDSON	XL2	XL 1200 X Forty Eight	e4*2002/24*0208*	530	531	290 – 334	2
HARLEY- DAVIDSON	XL2	XL 1200 C (Custom)	e4*2002/24*0208*	530	531	280 – 313	2
HARLEY- DAVIDSON	XR 1	XR 1200	e4*2002/24*1789*01	530	531	328 – 382	2
HARLEY- DAVIDSON	XR 1	XR 1200 X	e4*2002/24*1789*	530	531	330 – 372	2
HARLEY- DAVIDSON	VR 1	VRSCA V-Rod	e4*2002/24*0130*00	530	531	315 - 345	2
HARLEY- DAVIDSON	FD2	FXDF	e4*2002/24*0414*06	530	531	285 - 305	2

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland
akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95

Umrüstung für den Fahrzeug- Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
HARLEY-DAVIDSON		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 1008		Blatt 5 von 5	
		Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.8	



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
HARLEY-DAVIDSON	VR1	VRSCA; VRSCAW; VRSCD; VRSCDX; VRSCAW V-ROD; VRSCAWA V-ROD; VRSCB V-ROD; VRSCSE; VRSCA V-Rod; VRSCDX Night; VRSCF V-Rod Muscle;	e4*2002/24*0130*09	530	531	285 - 325	2

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug- Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
HONDA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 1153 , 1914 , 4124 ; 7100		Blatt 1 von 5	
		Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
HONDA	JD 16	XLR 125 R	H 903	530	531	326 - 356	1
HONDA	JD 18	CLR 125 City Fly	K 184	530	531	290 - 325	1
HONDA	JC 22	NSR 125 Bj. 89 - 92	EBE	530	531	261 - 291	1
HONDA	JC 22	NSR 125 Raiden Sp Bj. 93 -	EBE	530	531	283 - 313	1
HONDA	JC 22	NSR 125 R	K 353	530	531	273 - 309	1
HONDA	JC 34	CBR 125 R	e13*2002/24*0004*..	530	531	239 - 274	1
HONDA	JC 50	CBR 125 R	e13*2002/24*0445*	530	531	245 - 272	1
HONDA	JC 40	CBF 125	e13*2002/24*0317	530	531	700 - 00	2
HONDA	JD 12	NX 125	EBE	530	531	300 - 330	1
HONDA	JD 09	NX 125	EBE	530	531	290 - 320	1
HONDA	TL 125 S	TL 125 S	A 001	530	531	345 - 400	2

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
HONDA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 1153 ; 1914 ; 4124 ; 7100		Blatt 2 von 5	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.9	

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: /EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
HONDA	JD 16	XLR 123 R	H 903	530	531	326 - 356	1
HONDA	MF 02	CN 250 Helix (hinten)	EBE	530	531	315 – 345	2
HONDA	TL 125 S	TL 125 Trail	EBE	530	531	345 – 400	2
Honda	MC 41	CB 250 R	e13*2002/24*0457*	530	531	275 - 300	1
HONDA	NC 31	CB 400 SF	EBE	530	531	299 – 337	2
HONDA	CB 500	CB 500 (K1 – K2) Four	7943	530	531	305 – 335	2
HONDA	PC 26	CB 500	G 565	530	531	311 – 350	2
HONDA	PC 32	CB 500	H 418	530	531	311 – 350	2
HONDA	CX 500	CX 500	A 539 und A 539/1	530	531	311 – 350	2
HONDA	PC 15	XBR 500, - S Clubman	D 448	530	531	300 – 330	2
HONDA	PF 01	Silver-Wing	e4*92/61*0114*..	530	531	366 – 440	2

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
HONDA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 1153 ; 1914 ; 4124 ; 7100		Blatt 3 von 5	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.9	

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: /EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
HONDA	RC 42	CB 750 (Seven Fifty)	G 035	530	531	321 – 356	2
HONDA	CB750 F	CB 750 Four in One (F1)	9687	530	531	332 - 362	2
HONDA	CB 750	CB 750 Four K1-6	7275	530	531	310 - 350	2
HONDA	CB 750 K	CB 750 Four K 7	A 287	530	531	310 - 350	2
HONDA	CB 750 G	CB 750 F 2	A 401	530	531	310 - 350	2
HONDA	RC 04	CB 750 F	B 770	530	531	332 - 362	2
HONDA	RC 43	VF 750 C Magna	G 412	530	531	305 - 335	2
HONDA	RC 44	VT 750 C/C2	H 714 (ab Bj. '97)	530	531	304 - 334	2
HONDA	RC 44	VT 750 DC	e4*92/61*0085*	530	531	270 - 325	2
HONDA	RC 50	VT 750 C /CS	e4*2002/24*0239/02	530	531	698-00	1
HONDA	RC 34	PC 800	EBE	530	531	280 – 310	2
HONDA	SC 01	CB 900 F Bol'dor	B 012	530	531	355 - 385	2
HONDA	SC 09	CB 900 F / F 2 Bol'dor	C 593	530	531	348 - 380	2
HONDA	SC 30	CB 1000 F	G 341	530	531	348 - 380	2
				530	531	342 - 372	2

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
HONDA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 1153 ; 1914 ; 4124 ; 7100		Blatt 4 von 5	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.9	



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
HONDA	GL 1	GL 1000 Gold Wing	9612	530	531	146-00	310 - 350
	GL 2	GL 1000 Grand Tourisme					
HONDA	CB 1	CBX	A 828	530	531	064-00	348 - 380
HONDA	SC 11	CB 1100 F/F2	C 798	530	531	064-00	348 - 380
HONDA	SC 05	CB 1100 R	C 132	530	531	064-00	348 - 380
		CB 1100 R	C 473				
HONDA	SC 02	GL 1100	B 923 (US. Prod.)	530	531	066-00	295 - 335
HONDA	SC 23	VT 1100 C Bj. '94	G 600	530	531	067-00	337 - 377
	SC 32	VT1100 C2	H 027				
HONDA	SC 39	VT 1100 C3 Aero	K 012	530	531	068-00	334 - 364
	SC 14	GL 1200 DX	D 942				
HONDA	SC 40	CB 1300	EBE	530	531	069-00	334 - 372

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland


Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
HONDA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 1153 ; 1914 ; 4124 ; 7100		Blatt 5 von 5	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.9	



Automotive


Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
HONDA	SC 54	CB 1300	e4*92/61*0187*..	530	531	070-00	334 - 372
HONDA	SC 52	VTX 1300	e4*92/61*0152*..	530	531	071-00	286 - 327
HONDA	SC 38	CB 1300 X4	EBE	530	531	072-00	280 - 350
HONDA	SC 22	GL 1500 Gold Wing	E 931	530	531	073-00	322 - 365
HONDA	SC 34	GL 1500 C (F 6 C Valkyrie)	H 582	530	531	074-00	300 - 343
HONDA	SC 46	VTX 1800	e4*92/61*0107*03	530	531	071-00	286 - 327

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
HYOSUNG		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 8254		Blatt 1 von 1	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.10	
			

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
HYOSUNG	RXR	XRX	e9*2002/24*0008*00	530	531	340 - 395	1
	X-125	XRX-125	K 532				

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
KAWASAKI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 7103		Blatt 1 von 4	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.11	
			

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
KAWASAKI	MX 125 A	KMX 125	E 170 (-1; -2)	530	531	392 - 432	1
KAWASAKI	MX 125 B	KMX 125	H 535 (-1)	530	531	392 - 432	1
KAWASAKI	EX250K	Ninjia 250 R	e1*2002/24*0351*01	530	531	285 - 325	1
KAWASAKI	ZR 400 C	Zephyr 400	EBE	530	531	333 - 363	2
KAWASAKI		KFX 400	EBE	530		358-438	1
KAWASAKI	ZRX 400 E	ZRX 400	EBE	530	531	330 - 360	1
KAWASAKI	ZX 400 L	ZRX 400	F 669 (-1; -2; -3)	530	531	303 - 340	1
KAWASAKI	ER 500 AVB	ER - 5 Twister	H 570 (-1; -2; -3)	530	531	283 - 318	2
KAWASAKI	ER 500 A	ER - 5	e1*92/06*00039*..	530	531	315 - 365	2
KAWASAKI	EX 500 A	GPZ 500 S	E 444 (-1 bis -4)	530	531	295 - 328	1
KAWASAKI	EX 500 D	GPZ 500 S	G 587 (-1; -2)	530	531	295 - 328	1
KAWASAKI	H 1	H 1 Mach III (500)	9151	530	531	315 - 345	2
	H 1 F	KH 500	9871 (-1)				
	H 2	H 2 Mach III (750)	9152				

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
KAWASAKI	Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05		
Schlüssel-Nr.: 7103	Blatt 2 von 4		
Fahrzeugteil / - Typ	Stand: 15. Februar 2012		
Antragsteller	Federbein Typ: 530 / 531		
	Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn		Anlage 6.1.11



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr. / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
KAWASAKI	ZR 550 B	Zephyr 550	F 540 (bis -2)	530	083-00	323 – 368	2
		Zephyr	F 540 (-3 ; -4)				
KAWASAKI	KL 600 AVA	KLR 600	D 317, D 317/2	530	084-00	436 – 466	1
KAWASAKI	KL 600 AVB	KLR 600	D 317, D 317/1 -/2, -/4	530	084-00	436 – 466	1
KAWASAKI	KL 650 AVB	KLR 650 Tengai	E 393	530	331-00	380 – 420	1
KAWASAKI	EJ 650 A	W 650	e4*92/61*0010*..	530	065-00	310 – 340	2
KAWASAKI	ZR 750 C	Zephyr 750	F 541 (bis -3)	530	083-00	323 – 368	2
KAWASAKI	ZR 750 L	Z 750	e1*2002/24*309	530	563-00	236 – 355	1
KAWASAKI	ZR 750 N	Z 750 R; - ABS	e1*2002/24*0487*01	530	745-00	310 – 343	1
KAWASAKI	EUJ800A	W 800	e1*2002/24*0497*	530	737-00	305 – 335	2
KAWASAKI	ZLT 00A	ZL 900	EBE	530	086-00	327 – 357	2

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
KAWASAKI	Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05		
Schlüssel-Nr.: 7103	Blatt 3 von 4		
Fahrzeugteil / - Typ	Stand: 15. Februar 2012		
Antragsteller	Federbein Typ: 530 / 531		
	Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn		Anlage 6.1.11



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr. / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
KAWASAKI	ZLT 00A/A	ZL 1000	E 394	530	531	327 – 357	2
KAWASAKI	KZT 00 - E	Z 1000 ST	B 232	530	531	345 – 375	2
KAWASAKI	Z 1 F / A Z 1 F KZT 00 J/J Z 1000 J KZT 00 J/K Z 1000 LTD KZT 00 J/R Z 1000 R	Z 1000 Z 900 Z 1000 J Z 1000 LTD Z 1000 R	9898 (-2) C 048 (bis -4) C 048 (bis -4) C 048 (-3)	530	531	333 - 365	2
KAWASAKI	KZT 10 A	Z1100 ST / Z1100 R	B 232 / C 077	530	531	345 – 375	2
KAWASAKI	ZRT 10 A	Zephyr 1100	F 989 (bis -4)	530	531	332 - 362	2
KAWASAKI	ZR 10 C / C	ZRX 1100	H 619, H 619/1	530	531	336 - 371	2
KAWASAKI	ZRT 20A	ZRX 1200	e4*92/61*0011*02	530	531	336 – 371	2
KAWASAKI	KZT 30 AG	Z 1300	B 249	530	531	365 – 400	2
KAWASAKI	ZN 1300 A	Z 1300 Voyager	EBE	530	531	356 – 386	2

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
KAWASAKI	Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05		
Schlüssel-Nr.: 7103	Blatt 4 von 4		
Fahrzeugteil / - Typ	Stand: 15. Februar 2012		
Antragsteller	Federbein Typ: 530 / 531		
	Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn		
			Anlage 6.1.11



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
KAWASAKI	VNT 50 A/B	VN 1500 SE	B 794 (bis - 4)	530	093-00	316 – 346	2
	VNT 50 D/D	VN 1500 Classic	H 366 (bis - 4)				
	VNT 50 N	VN 1500 Classic	e4-92/61*0063*,-,-				
KAWASAKI	VNT 50 J/J	VN 1500 Drifter	e1-92/61-00009*,-	530	094-00	297 - 341	2
KAWASAKI	KZT 00 A	Z 1000 MK II	B 233	530	087-00	333 – 365	2
	KZT 00 A/H	Z 1000 DFI	B 233 (-2)				

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
Kreidler	Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05		
Schlüssel-Nr.: 0597	Blatt 1		
Fahrzeugteil / - Typ	Stand: 15. Februar 2012		
Antragsteller	Federbein Typ: 530 / 531		
	Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn		
			Anlage 6.1.12




Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE / EBE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
KREIDLER	K-54/53 B	FLORETT RS	6493F	530	531	601 – 00	2
	K-54/54	FLORETT TM	5366F			330 – 365	
	K54/53	FLORETT RSH	7448E				
	K54/503	FLORETT MOKICK	9582E				
	K54/404	RM, RC	7920C				
	K54/307	FLORETT LF/LH	A005				
	K54/421	FLORETT RM,	A091C				
	K54/319	RMC,CM	A 161C				
	K54/540	FLORETT RMC S	B192B				


Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line		 Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05 Blatt 1 Stand: 15. Februar 2012 Federbein Typ: 530 / 531 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn
KTM		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05		
Schlüssel-Nr.: 6007		Blatt 1		
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012		
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531	Anlage 6.1.13	

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
KTM	KTM RC8	KTM 1190 RC8	e1*2002/24*0379*01	530	600-00	255-310	1

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P.00001.95
 von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line		 Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05 Blatt 1 von 1 Stand: 15. Februar 2012 Federbein Typ: 530 / 531 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn
MOTO-LAVERDA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05		
Schlüssel-Nr.: 4095		Blatt 1 von 1		
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012		
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531	Anlage 6.1.14	

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
Laverda	750	SFC 750 SF 1	EBE	530 531	095-00	346 - 382	2
Laverda	1000 1200	1000 1200	EBE B.431	530 531	095-00	346 - 382	2

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
MOTO - MORINI	Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05		
Schlüssel-Nr.: 4043	Blatt 1		
Fahrzeugteil / - Typ	Stand: 15. Februar 2012		
Antragsteller	Federbein Typ: 530 / 531		
	Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn		
			Anlage 6.1.15



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
MOTO MORINI	01	CORSARO 1200	e3*2002/24*034*00	530	561-00	262-322	1

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
MOTO-GUZZI	Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05		
Schlüssel-Nr.: 4003	Blatt 1 von 2		
Fahrzeugteil / - Typ	Stand: 15. Februar 2012		
Antragsteller	Federbein Typ: 530 / 531		
	Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn		
			Anlage 6.1.16



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
MOTO GUZZI	VC	V 850	9348	530	531	311 – 341	2
	VD	850 T 3	9348				
	VD	850 T3, T4,	9348/1				
	VD	850 T3 California	9348/1				
MOTO-GUZZI	LL	Breva 750	e11*92/61*0081*	530	531	348 – 390	2
MOTO-GUZZI	LW	V7 CAFFEE 750	e11*2002/24*0671*02	530	531	365 – 420	2
		V7 CLASSIC 7					
MOTO-GUZZI	LM	Nevada 750 I.E.	e11*2002/24*0112*02	530	531	365 – 420	2
MOTO-GUZZI	VC	850	9348	530	531	302 – 345	2
MOTO-GUZZI	KD	California Evolutione Special Jackal Stone Sport Titanium	e11*92/61*00033	530	531	306 – 355	2
MOTO-GUZZI	KD	California Classic	e11*92/61*00033	530	531	326 – 361	2
MOTO-GUZZI	KD	California Touring	e11*92/61*00033	530	531	338 – 374	2
MOTO-GUZZI	KD	California	e11*92/61*00033*07	530	531	330 – 365	2
MOTO-GUZZI	VW	1000 California III	F.429	530	531	290 – 355	2

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
MOTO-GUZZI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 4003		Blatt 2 von 2	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.16	



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
MOTO-GUZZI	VE VF VG-SP	Le Mans 1/2 Le Mans 3 1000 SP	A 163 C 321 A 884	530	103-00	310 – 360	2
MOTO-GUZZI	VR VH VV	850 T 5 Mille GT Le Mans 1000	D 397 E 172 D 772	530	104-00	322 – 352	2
MOTO-GUZZI	VG	V 1000 G 5	A 883	530	098-00	302 – 345	2
MOTO-GUZZI	LK	Nevada	e3*9261*0010**..	530	105-00	372 – 402	2
MOTO-GUZZI	KC/KD	California 1100;-1100 I	G 547, G 548	530	102-00	306 – 355	2


Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
MV-AGUSTA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.:		Blatt 1 von 1	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. März 2012	
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.17	




Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
MV-Agusta	750 S	750 S America	EBE	530	106-00	301 - 336	2

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line		 Automotive Anlage 6.1.18
MZ	Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05			
Schlüssel-Nr.: 9840		Blatt 1 von 1		
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012		
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn		

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
MZ	MZ 125	MZ 125 SM	e1*92/61*00108*	530	531	107-00 293 - 323	1

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
 von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line		 Automotive Anlage 6.1.19
Sachs	Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05			
Schlüssel-Nr.: 6653		Blatt 1 von 1		
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012		
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn		

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
Sachs	835	Roadster 800 V2	e1-92/61-00098/01	530	161	295 - 350	1

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
SUZUKI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 7102 ; 7610		Blatt 1 von 3	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.20	



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
SUZUKI	BP	Burgman 125	e9'92/61'0078'..	530	531	323 – 353	1
SUZUKI	VJ21A	RGV 250 K	EBE	530	531	300 – 330	1
SUZUKI	VJ22B	RGV 250 (M.N.P)	F 611	530	531	300 – 330	1
SUZUKI	DR 400	DR 400 S	EBE	530	531	366 – 401	2
SUZUKI	GK 75 B	GSF 400 Bandit	F 610	530	531	292 – 322	1
SUZUKI	GK 79 A	GSX 400 Impulse	EBE Bj. 86-88	530	531	271 – 301	2
SUZUKI	GK 79 A	GSX 400 Impulse	EBE Bj. 94-	530	531	315 – 345	2
SUZUKI	GM 51 B	GS 500 E..	F 114	530	531	263 – 305	1
SUZUKI	HM 31 A	RG 500 Gamma	D 897	530	531	337 – 367	1
Suzuki	GM 51 B WV/BK	GS 500 EU GS 500 H; -J; -JU	F 114 e4'92/61'0105'02	530	531	263 – 305	1
SUZUKI	GN 76 B	RF 600 R..	G 319	530	531	298 – 328	1

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
SUZUKI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 7102 ; 7610		Blatt 2 von 3	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.20	



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
SUZUKI	VN 51 B	VS 600 GLS/GLUS GLT/GLUT Intruder	G 973	530	531	268 – 298	2
SUZUKI	WVBU	AN 650 K3 ; -K4 Burgman / -Executive	e4'92/61'0151'..	530	531	351 – 386	1
SUZUKI	NP 41 B	LS 650 Savage	E 164	530	531	255 – 285	1
SUZUKI	VN 51 B	VS 700 GLFG / GLFG Intruder	EBE	530	531	268 – 298	2
SUZUKI	VR 51 B	VS 750 GLFG / GLGP Intruder	E 116	530	531	268 – 298	2
SUZUKI	GR 71 A	GSX 750 Kanitana	C 475	530	531	310 – 366	2
SUZUKI	AE	GSX 750	H 927	530	531	305 – 335	2
SUZUKI	GR 75 A	GSX - R 750	D 788	530	531	255 – 310	1
SUZUKI	GS 750 E	GS 750	A 977	530	531	320 – 350	2
SUZUKI	AF	VZ 800 Marauder	H 584	530	531	265 – 295	2
SUZUKI	VS 51 B	VX 800	F 399	530	531	582 – 00	2
SUZUKI	GS 850	GS 850	B 588	530	531	315 – 345	2

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
SUZUKI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 7.102 ; 7610		Blatt 3 von 3	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.20	



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
SUZUKI	GS 72 A	GS 850 G	D 748	530	531	315 – 345	2
SUZUKI	GT 73 B	RF 900 R	G 616	530	531	298 – 328	1
SUZUKI	GS 1000	GS 1000 D / E / S	B 569	530	531	320 – 350	2
SUZUKI	GS 100 G	GS 1000 G , GL	C 210	530	531	315 – 345	2
SUZUKI	GU 73 A	GS 1000 G	EBE	530	531	315 – 345	2
SUZUKI	GS 110 XS	GSX 1100 S Katana	C 486	530	531	310 – 360	2
SUZUKI	WVBN	GSX 1400 K 2 - 5	e4'92/61'0116'..	530	531	316 – 346	2
SUZUKI	A3	GSX 1200 X , Y	K 426	530	531	290 – 336	2
SUZUKI	VX 51 L	VS 1400 Intruder	E 565	530	531	300 – 345	2

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
TRIUMPH		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 2014		Blatt 1 von 1	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.21	



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
Triumph	908 MD	Bonneville T 100	e11'92/61'00030'..	530	531	310 – 365	2
Triumph	986 MF	Bonneville / - T100	e11'2002/24'0609'03 e11'2002/24'0123'04	530	531	319 – 365	2
Triumph	986 MG	Scrambler 900	e11'2002/24'0254'02	530	531	325 – 380	2
Triumph	986 MG2	Scrambler	e11'2002/24'0610'02	530	531	325 – 380	2
Triumph	986 ME 986 ME2	Thruxton	e11'2002/24'0109'01 e11'2002/24'0625'02	530	531	330 – 390	2
Triumph	908 ML 986 ML2	Speedmaster	e11'92/61'00075'08 e11'2002/24'0606'05	530	531	287 – 342	2
Triumph	908 M 986 MK 986 MK2	America	e11'92/61'00042'04 e11'2002/24'0374'02 e11'2002/24'0605'05	530	531	287 – 342	2
Triumph	C23XB	Rocket III / - Classic	e11'2002/24'0108'05	530	531	284 – 348	2
Triumph	23XC	Rocket III Touring	e11'2002/24'0624'00	530	531	284 – 348	2

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
YAMAHA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 7101 ; 7501; 4163 ;		Blatt 1 von 3	
Schlüssel-Nr. MBK : 3029		Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	



Automotive

Anlage 6.1.22

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
YAMAHA	4 HW , 4 FL	TZR 125	EBE	530	531	128-00	253 – 283
YAMAHA	4 DL	TZR 125	EBE	530	531	685-00	288 – 328
YAMAHA MBK	RE 06	YZF-R 125	e13*2002/24*0248 *00	530	531	595 – 00	230 – 285
YAMAHA	3XV	TZR 250 R	EBE	530	531	131-00	253 – 283
YAMAHA	2MA	TZR 250 R	E 508				
YAMAHA	1XL	SRX 400	EBE	530	531	132-00	287 – 317
YAMAHA	48T	SR 500	D 392	530	531	133-00	306 – 336
YAMAHA	2L4	SR 500	A 653				
YAMAHA	1U6	SR 400	EBE				
YAMAHA	2 YL	XT 500	A 263	530	531	134-00	355 – 385
YAMAHA	3 BR	XV 535	E 744	530	531	135-00	253 – 303
YAMAHA	VJ 01	XV 535	E 743				
YAMAHA	3HE	XV 535	K 128				
YAMAHA	3RH	FZR 600	F103	530	531	475-00	290 – 306
YAMAHA	3RG		F153				
YAMAHA			F152				

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahr-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
YAMAHA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 7101 ; 7501; 4163 ;		Blatt 2 von 3	
Schlüssel-Nr. MBK : 3029		Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	



Automotive

Anlage 6.1.22

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
YAMAHA	1XL	SRX 600	E 125	530	531	132-00	287 – 317
YAMAHA	1 XM	SRX 600	E 120				
YAMAHA	JY4AM03	Grizzly 660	EBE	530	531	539-00	302 – 382
YAMAHA	JY4AM03	Grizzly 660	EBE	530	531	539-01	299 – 379
YAMAHA	4 KO	XJ 650	B 736	530	531	542-00	291 – 346
YAMAHA	2 JE	FZ3 750 Fazer	E 487	530	531	136-00	301 – 331
YAMAHA	31 A	XJ 900	C 971	530	531	137-00	295 – 325
YAMAHA	58 L	XJ 900	D 771				
YAMAHA	4 BB	XJ 900 F	F 609				
YAMAHA	2 AE	XV 1000	E 163	530	531	138-00	285 – 315
YAMAHA	3 LP	XV 1100	F 053				
YAMAHA	3LE	FZR 1000 EXUP	F 128	530	531	139-00	328 – 363
YAMAHA	2 H 9	XS 1100	A 704	530	531	140-00	305 – 335
YAMAHA	1FK ; 1JK ; 1UR ; 1UT ; 2LT ; 3JP ; 3LR ; 3UF ; 3WF ; 2EN	V- Max	EBE	530	531	141-00	300 – 370
YAMAHA	4PU	XJR 1200	G 978	530	531	142-00	295 – 340

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahr-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
YAMAHA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 7101; 4163 ;		Blatt 3 von 3	
Schlüssel-Nr. MBK : 3029		Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	




Automotive

Anlage 6.1.22

Hersteller	Typ	Handelsbezeichnung	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
YAMAHA	RP02	XJR 1300	K 266	530	531	142-00	2
	RP06	XJR 1300	e1*92/61*00134*..			295 – 340	
	RP10	XJR 1300	e1*92/61*0204*..				
	RP19	XJR 1300	e13*2002/24*0168				

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
 von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland



Made in Germany

Wilbers Products GmbH

Frieslandstr. 6 - 10 · 48527 Nordhorn

Telefon: +49(0)5921 72717-0 · Telefax: +49(0)5921 72717-77

www.wilbers.de · www.wilbers.de/shop · info@wilbers.de

Art.-Nr. 291-0555-01 Rev01